

国际中文教育教学中传统节日的文化符号教学策略研究

盘彩清

泰国格乐大学 中国国际语言文化学院, 泰国·曼谷 10220

摘要: 国际中文教育教学中应当充分重视关于文化教学方面的课程内容, 通过将语言教学与文化教学相融合改善教育效果。考虑中华传统节日文化符号蕴含着中华民族优秀文化的精神内涵和价值观念, 因此可以将其作为国际中文教育教学的素材, 借此强化文化教学质量, 使汉语学习者能够更加深入地了解中国传统文化知识, 感受中华民族深厚的文化内涵。基于此, 论文结合《对外汉语教学概论》的内容及中华传统节日文化相关知识点进行深入解读, 利用“春节”这一中华民族传承历史悠久的传统节日文化符号设计教学方案, 基于教学设计和预期效果总结高效科学的教学策略, 以期进一步提升国际中文教育教學的水平。

关键词: 国际中文教育教學; 传统节日; 文化符号教学

Research on Instructional Strategies for Cultural Symbols of Traditional Festivals in International Chinese Language Education

Caiqing Pan

China International Language and Culture College, Gelug University, Thailand, Bangkok, 10220, Thailand

Abstract: In the field of international Chinese language education, significant emphasis should be placed on integrating cultural pedagogy into curriculum design, as the fusion of language instruction and cultural teaching can substantially enhance educational outcomes. Traditional Chinese festivals, as cultural symbols, encapsulate the spiritual essence and value systems of China's outstanding cultural heritage. Leveraging these festivals as pedagogical resources can strengthen the quality of cultural education, enabling Chinese language learners to gain a deeper understanding of traditional Chinese culture and appreciate the profound cultural connotations of the Chinese nation. Building on this premise, this paper conducts an in-depth analysis by synthesizing content from *Introduction to Teaching Chinese as a Foreign Language* and key cultural elements of traditional Chinese festivals. Specifically, it proposes a teaching framework centered on the spring festival — a time-honored cultural symbol with enduring historical significance — and outlines instructional design principles and anticipated outcomes. Through this approach, the study aims to summarize scientifically grounded and effective pedagogical strategies to further elevate the standards of international Chinese language education.

Keywords: international Chinese language education; traditional Chinese festivals; cultural symbol pedagogy

0 前言

随着中国在国际舞台上的影响力日益增强, 汉语作为全球通用语言的重要性不断提升, 国际中文教育也因此迎来了新的发展机遇。在这一背景下, 语言教学与文化教学的有机结合成为国际中文教育的重要趋势。中华传统节日作为中华民族文化的瑰宝, 承载着深厚的历史底蕴和精神内涵, 是传播中华文化的重要载体。通过将传统节日文化符号融入国际中文教育, 不仅能够帮助汉语学习者更好地掌握语言知识, 还能使其在文化体验中感受中华文化的独特魅力, 从而增强文化认同感和跨文化交际能力。

然而, 当前国际中文教育中的文化教学仍存在一定的局限性。一方面, 文化教学内容多集中于语言知识的传授, 忽视了文化符号的深层解读; 另一方面, 教学方式较为单一, 难以激发学生的学习兴趣 and 参与热情。因此, 如何通过科学

的教学设计, 将传统节日文化符号有效融入国际中文教育, 成为提升教学质量的关键问题。

论文以《对外汉语教学概论》为理论依据, 结合中华传统节日文化符号的特点, 以“春节”为例, 探讨国际中文教育中传统节日文化符号的教学策略。通过深入解读文化符号、创设教学情境、创新文化符号内涵以及对比中西方节日文化等方式, 旨在为国际中文教育提供一套系统化、科学化的教学方案, 帮助汉语学习者更好地理解中华传统节日文化, 提升其语言能力和文化素养。同时, 论文的研究也为中华文化的国际传播提供了新的思路和方法, 助力中华文化在全球范围内的弘扬与传承。

1 中国传统节日文化符号解读

《对外汉语教学概论》系统介绍了对外汉语教学学科的性质特点、学科地位、基础理论、教学过程、教学阶段、

教学类型以及对外汉语教学研究等内容。这本书收录了应用语言学研究 and 对外汉语教学研究的最新成果, 针对对外汉语教学学科的特点和人才需求, 将理论知识和实践内容有效结合在一起, 具有较强的实用价值。全书共分为绪论、对外汉语教学的教学设计和大纲、对外汉语教学的基本理论等三个章节, 比较系统的介绍了关于对外汉语教学的知识点。论文针对国际中文教育教学中传统节日的文化符号教学策略进行研究, 正是将理论知识与对外汉语教学设计进行结合的有效尝试, 可以通过案例设计和方法措施等方式系统性介绍和解决对外汉语教学“是什么”“怎样开展”等问题。

站在国际中文教育教学的角度来看, 中国传统节日文化符号也是比较重要的教学素材之一。中华传统节日是在漫长历史演变发展过程中形成的具有特定指向性的节日。由于中国是多民族国家, 因此传统节日的类型比较丰富, 节日文化更具多元性。传统节日具有深厚的文化底蕴和群众基础, 是一个国家文化的主基调, 也是大众的一个文化导向。可以说, 传统节日的形成和发展离不开民族文化、国家文化和群众文化的支持。中国传统节日中的文化符号是传播中华民族优秀文化的重要载体, 因此在进行国际中文教育教学活动时可以将其作为依托, 帮助汉语学习者了解和学习中国传统节日文化。

从现实情况来看, 中国很多传统节日都有独特的文化符号。例如, 春节的文化符号是春联、爆竹、除夕、年夜饭、春节晚会、拜年等; 清明节的文化符号是祭祖、扫墓、踏青等; 端午节的文化符号是龙舟、粽子、艾叶等; 中秋节的文化符号是明月、嫦娥、月饼、赏月、花灯、团圆等。这些传统节日符号蕴含了中华民族敬老尊贤、孝敬祖先、天人和諧、团结友爱、热爱华夏、为国尽忠的精神。为此, 国际汉语教师在设计与春节、端午节、中秋节等传统节日相关的课程教学案例时, 采用代表春节、端午节、中秋节等传统节日的文化符号, 如饺子、春联、月饼、汤圆等文化符号, 创设具体的文化情境, 让学生投身到该情境中, 从而学会在真实的学习环境中解决问题的方法, 使学生能够更加清晰地认知传统节日文化词汇符号^[1]。

2 国际中文教育教学中传统节日的文化符号教学设计——《春节》

2.1 教学方案设计

以“春节”为例, 开展国际中文教育教学中传统节日文化符号教学方案设计工作时, 可以从教学目标、教学重难点、课程安排、教学步骤、教学反思和评价等环节入手。

2.1.1 教学目标设计

教师可以将教学目标定位在帮助汉语学习者了解春节文化符号、文化习俗、文化内涵; 引导汉语学习者将中国春节与本国节日进行对比, 阐述节日文化内涵和精神的异同点; 掌握比较国家节日文化异同的能力; 帮助汉语学习者能

够用流利的汉语介绍中国春节; 在具体的文化符号教学情境中, 掌握学习文化知识、精神内涵的方法, 培养对春节文化的兴趣。

2.1.2 教学重难点

本次教学活动的重难点在于构建蕴含节日符号文化内涵的教学体系, 以及引导汉语学习者在对比中外节日文化的过程中强化自身跨文化交流能力。

2.1.3 课程安排

第一步, 教师利用春联、窗花、红灯笼、“福”、红包等传统节日符号开展教育教学活动。

第二步, 教师利用体验式教学法模拟教学情境, 使汉语学习者能够更好的了解和感受春节节日文化。

第三步, 教师和汉语学习者将会进行更加深入的互动和交流, 利用一系列的问题引导学习者对比中国春节节日和本国节日的习俗和符号, 探索差异性和精神文化内涵。

2.1.4 教学步骤

①课前准备环节。

教师可以利用春联、窗花、红灯笼、福字、红包等春节文化符号布置教室, 为汉语学习者模拟教学情境, 使其能够感受到节日氛围。在这样的环境氛围下, 教师和汉语学习者可以进行交流和互动, 拉近彼此之间的距离, 使其能够融入课堂教学活动中。

②课程导入环节。

在课堂导入环节, 教师可以向汉语学习者询问今天的学习环境与之前有何不同, 增加了哪些设施和物品, 为什么要增加这些设施和物品。汉语学习者通过思考和交流, 可以发现教室中多了很多红色的春联、窗花、红灯笼、福字、红包等物品。有了解中国春节文化的汉语学习者发现, 这是过春节时才会布置的环境。在这一环节中, 教师可以利用提问的方式引入教学主题, 将汉语学习者的注意力放在教学活动中, 并且有效激发其学习兴趣。

在此基础上, 汉语教师鼓励汉语学习者回忆自身在中国体验的春节场景, 并且引导其思考中国的春节与其他国家新年日期在装饰、习俗文化等方面有何不同。汉语学习者畅所欲言, 展现了对中国春节文化的十足兴趣。教师可以利用汉语学习者对春节的兴趣, 为其介绍更加深入的介绍春节节日和文化符号。

③课堂教学实施。

首先, 教师为汉语学习者讲解春节的时间、来历、地位和文化符号, 要求学习者观察教室环境, 寻找最具代表性的节日文化符号。学习者环顾四周, 发现春联、灯笼、窗花等都是红色, 因此红色可能是中国春节的文化符号之一。

其次, 教师继续提问“为什么中国春节会将红色作为文化符号”, 针对这一问题要求学习者结合“红色在中国传统文化中的寓意”进行解释。学习者根据自己所学的知识和经验指出红色具有吉祥、辟邪之意, 因此作为春节文化符号

有很好的寓意。

再者,教师以春联为例更加深入的解释春节文化符号。春节期间,人们将对美好生活的祝愿写在红色的纸上,以春联的形式贴在门上,能够在精神和心理上给予自己强大的支持。在此基础上,教师可以为汉语学习者讲解中华优秀传统文化中的春联文化。一般来说,春联分为上联、下联和横额,上联贴在门右边,下联贴在门左边,阅读顺序也是从右往左,且春联的上下联是押韵的。教师根据这一规律,鼓励汉语学习者分辨上联和下联,并在模拟程序上尝试将其放在合适的位置上。

最后,教师也可以组织汉语学习者亲自动手书写春联,以加深学习者对春联这一春节文化符号的认识。

2.2 教学设计预期效果

在上述教学活动中,汉语学习者将会了解春节文化符号、文化内涵的相关内容,并且在理论学习和动手实践的过程中,加深对中国传统文化的认识。汉语学习者将会了解到春联作为春节文化符号存在的原因和价值,并将其作为抓手了解更多文化符号。

3 国际中文教育教学中传统节日的文化符号教学策略

3.1 深入解读文化符号

国际中文教育教学中,教师应当充分认识到传统节日文化符号的重要作用,加强对这方面的了解和认知程度^[2]。为了能够在教育教学活动中灵活运用传统节日文化符号,教师需要通过各种渠道强化自身解读文化符号的能力,能够做到根据教学要求、教学内容和学生学情灵活运用传统节日文化符号开展教学工作。以春节文化符号在国际中文教育教学活动中的应用为例,教师可以在详细解读春联等红色文化符号的基础上带领汉语学习者解读春节中窗花、红包、春运、春节联欢晚会、饺子、拜年、压岁钱等文化符号,使其能够对春节文化有更加系统全面的认识。想要做到这一点,就需要教师自身充分了解春节文化符号,这对于教师来说也是考验。

3.2 基于文化符号创设节日文化教学情境

汉语学习者受到各方面条件的限制,很难仅凭借文字理解深奥的传统节日文化符号,感受中华优秀传统文化的精髓^[3]。因此,教师在开展教学活动时,可以利用传统节日文化符号等教学元素创设真实生动的教学情境,使汉语学习者能够更加深入地了解传统节日文化内涵和精神底蕴。例如,教师可以利用纪录片《中国节日》第12集中关于春节的内容,为

汉语学习者创设教学情境,使其能够在观看视频的过程中了解春节习俗文化。

3.3 基于现有文化符号进行创新

除了在漫长历史演变发展过程中传承已久的传统节日文化符号之外,当代人也在顺应时代发展趋势的同时,将新的文化元素融入传统节日文化符号中,对其进行创新^[4]。例如,“嫦娥”一直作为中秋节的文化符号之一,为大众所熟知。但是在当今时代背景下,“嫦娥”这一文化符号也被融入了新的含义,如嫦娥工程。这也说明了中国传统节日文化符号已经赋予了更加现代化的意义和内涵,与当下社会主义核心价值观深度融合。

3.4 对比中西方节日文化符号

受到文化差异的影响,中西方节日文化符号有一定的差别。对于汉语学习者来说,本国节日文化符号更加亲切易懂,但中华传统节日文化符号在学习和了解的过程中可能有一定的难度。因此,教师可以从带领汉语学习者对比中西方节日文化符号的角度入手,引导其更好的理解和体会中国传统文化。

4 结语

传统节日文化符号可以成为开展国际中文教育教学活动的切入点之一。教师可以利用中国比较受欢迎的传统节日作为教学案例,从文化符号解读、教学活动设计和实施等方面入手带领汉语学习者了解中华优秀传统文化,降低其学习难度、强化学习效果,使其感受到中国优秀传统文化的精华和深厚精神文化内涵。通过持续深入的学习,汉语学习者也将加深对中国的了解,在强化自身跨文化交流能力的同时,将中华文化在世界范围内传播。

参考文献:

- [1] 刘晓红.中国传统节日文化词汇的符号分析及其教学设计研究[D].绵阳:西南科技大学,2023.
- [2] 冯萍.春节习俗文化在汉语国际教育中的应用研究[D].南昌:江西科技师范大学,2022.
- [3] 冯杰.文化自觉理论视域下汉语国际推广中的中哈两国节日文化研究[D].贵阳:贵州大学,2021.
- [4] 谢诗雨.纪录片《中国节日》在中高级对外汉语节俗文化线上教学中的应用研究[D].兰州:兰州大学,2023.

作者简介: 盘彩清(1987-),女,壮族,中国广西南宁人,在读硕士,从事国际中文教育研究。